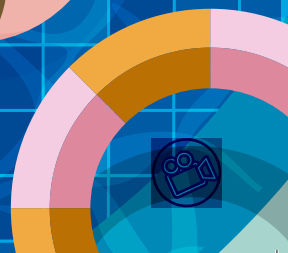
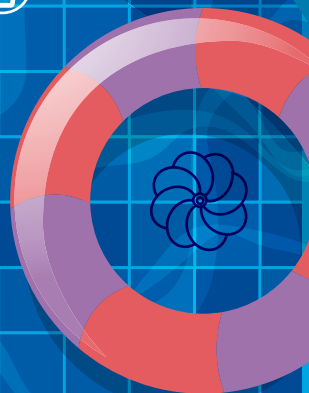


VO25U

PROGRAMA
verano/uda





igualdad
berdintasuna



identidad del valle
ibarraren nortasuna



actividades socioeducativas
gizarte eta hezkuntza jarduerak



cine y audiovisuales
zinema eta ikus-entzunezkoak



deporte
kirola



juegos educativos
jolas hezigarriak



actividad intergeneracional
belaunaldien arteko jarduera



juventud
gazteria



cultura y animación
kultura eta animazioa



euskara



entrada libre
sarrera librea



hora
ordua



inscripciones
izen-ematea



ponente
hizlaria



bilingüe
ete bitan



plazas
lekuak



lugar
tokia



nuevo
berria



gratuito
doakoa

ACTIVIDADES DE VERANO



UDAKO JARDUERAK

EN TODAS LAS ACTIVIDADES TENDRÁN PREFERENCIA DE INSCRIPCIÓN LAS PERSONAS EMPADRONADAS EN EL VALLE / JARDUERA GUZTIETAN IBARREAN ERROLDATUTAKOEK LEHENTASUNA IZANEN DUTE IZENA EMATEKO

EXISTEN AYUDAS PARA LA CONCILIACIÓN / KONTZILIAZIORAKO LAGUNTZAK DAUDE

JUNIO EKAINA



EKAINAK
25
JUNIO

CHARLA MIGRANTES Y REFUGIADAS LGTBI+ EN NAVARRA/ HITZALDIA: LGTBI+ MIGRATZAILEAK ETA ERREFUXIATUAK NAFARROAN



18:00



Sala Oihanburu
Oihanburu aretoa



Fénix
Asociación/
Elkartea

+18 años
urte



aforo
limitado/
Edukiera
mugatu

Con motivo del Día Internacional de las Personas Refugiadas (20 de junio) y del Día Internacional del Orgullo LGTBIQ+ (28 de junio), te invitamos a conocer a la asociación Fénix que ofrece diferentes actividades y apoyo integral a migrantes, refugiados, colectivos minoritarios y personas LGTBI+.

También hablarán sobre las solicitudes de asilo y el Informe Migrantes y Refugiadas LGTBI+: Comparación y Análisis de las posibles vulneraciones de Derechos Humanos en Navarra.

Inscripciones: entrada libre.

Errefuxiatuen Nazioarteko Eguna (ekainak 20) eta LGTBIQ+ Harrotasunaren Nazioarteko Eguna (ekainak 28) direla eta, Fenix elkarteaz egutuzera gonbidatzen zaitugu. Elkarte horrek hainbat jarduera eta laguntza integrala eskaintzen dizkie migratzaileei, errefuxiatuei, kolektibo minoritarioei eta LGTBI+ pertsonari.

Asilo-eskaerei buruz eta LGTBI+ Migratzaileen eta Errefuxiatuen Txostenari buruz ere mintzatuko dira: Giza Eskubideen balizko urraketen konparazioa eta ikerketa Nafarroan.

Izen-ematea: sarrera librea.



EKAINAK
27
JUNIO

PONLES CARA CON ORGULLO HARROTASUNEZ AGER ZAITEZ



18:00



Casa de la Juventud
Gazteriaren etxea



La
Crafetera

12-18 años
urte



plazas/
leku

Con motivo del Día del Orgullo LGTBIQ+, escoge tu referente LGTBIQ+ favorito y elabora un collage con pinturas acrílicas, plantillas, otros materiales y el apoyo artístico de La Crafetera.

Al final montaremos una exposición con las obras creadas para compartir y dar a conocer a estas figuras del colectivo LGTBIQ+.

Inscripciones: Llamando al 012 o en el apartado de inscripciones de la web municipal del 9 al 20 de junio.

LGTIQ+ Harrotasun Eguna dela eta, aukeratu zure LGTBIQ+ pertsonariarik gogokoena eta, La Crafeteraren laguntza artistikoarekin, margo akrilikoa, txantiloiak edota beste material batzuk erabiliz collage bat egin ezazu.

Azkenean, egindako lanak partekatzeko, sortutako lanekin erakusketa bat osatuko dugu LGTBIQ+ kolektiboko figura harrigarri horiek ezagutarazteko.

Izen-ematea: 012ra deituz edo udalaren webgunean, izen-ematean atalean dagoen formularioaren bidez, ekainaren 9tik 20ra.





UZTAILAK
23
JULIO

BERTIZ ABENTURA PARK: CIRCUITO DE CUERDAS BERTIZ ABENTURA PARK: SOKEN ZIRKUITOA



*Nacidos/as en 2012/ 2012an jaiotakoak



Bertiz
Abentura
Park



Bertiz
Abentura
Park

*12-15 años
urte



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

¿Te gustaría vivir una aventura entre los árboles, superando obstáculos y conectando con la naturaleza? Adéntrate en un recorrido de más de 1 kilómetro atravesando el Parque natural Señorío de Bértiz. En él realizarás más de 60 juegos y podrás utilizar hasta 6 tirolinas.

Zuhaitzen artean, oztopoak gaindituz eta naturarekin konektatuz abentura bat bizitzea gustatuko litzaizuke? Egin ezazu kilómetro bat baino gehiagoko ibilbidea, Bertiz Jaurerria Parke Naturala zeharkatuz. 60 jolas baino gehiago egingo dituzu eta 6 tirolina ere erabili ahal izango dituzu.

PRECIO

- Personas empadronadas: 10€
- Personas no empadronadas: 15€

PREZIOA

- Erroldatuak: 10€
- Erroldatu gabek: 15€

Inscripciones:

del 16 al 30 de junio a través de formulario de la web en el apartado inscripciones.



Izen-emateak:

ekainaren 16tik 30era Eguesibarko Udalaren web guneko inprimakiaren bidez.



UZTAILAK
30
JULIO

BERTIZ ABENTURA PARK: PAINTBALL BERTIZ ABENTURA PARK: PAINTBALL



*Nacidos/as en 2008/ 2008an jaiotakoak



Bertiz
Abentura
Park



Bertiz
Abentura
Park

*16-30 años
urte



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

¿Te atreves a vivir una experiencia llena de adrenalina, estrategia y diversión? Adéntrate en el bosque y pon a prueba tus reflejos practicando diferentes juegos de equipo con las marcadoras de pintura. Estarás bien equipado/a con una máscara protectora, un buzo y una marcadora provista de 300 bolas de pintura.

Adrenalina, estrategia eta dibertimenduz betetako esperientzia bat bizitzera ausartuko zara? Sartu basoan eta probatu zure erreflexuak pintura markatzaileekin talde joko desberdinak praktikatuz. Maskara batekin, buzo batekin eta 300 pintura bola dituen markatzaile batekin ondo babestuta egongo zara.

PRECIO

- Personas empadronadas: 20€
- Personas no empadronadas: 35€

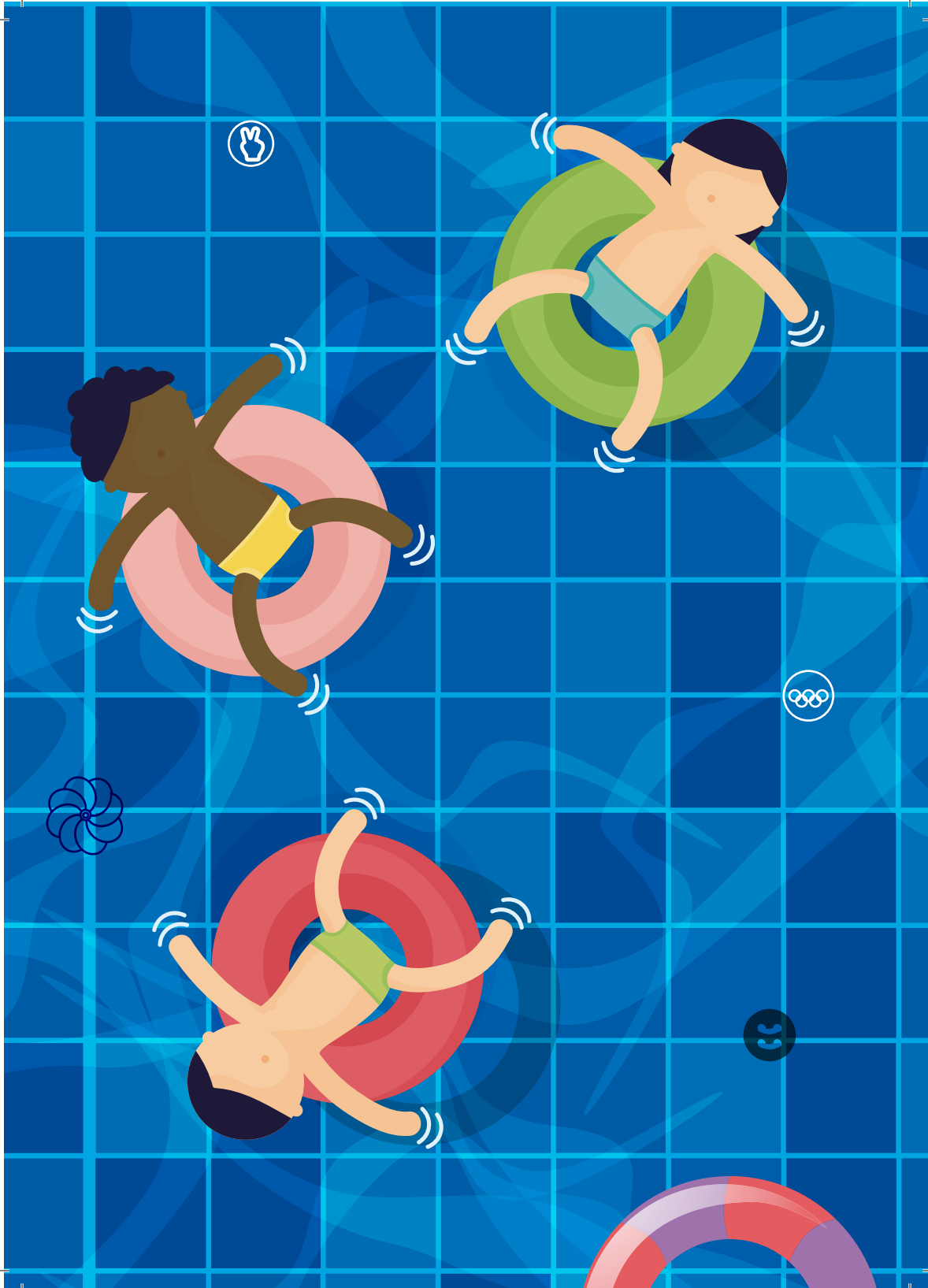
PREZIOA

- Erroldatuak: 20€
- Erroldatu gabek: 35€

Inscripciones: del 16 al 30 de junio a través de formulario de la web en el apartado inscripciones.



Izen-emateak: ekainaren 16tik 30era, udalaren webgunean, izen-emateen atalean dagoen formularioaren bidez.



**SERVICIOS
DE VERANO**



**UDAKO
ZERBITZUAK**

SERVICIOS/ ZERBITZUAK

EUSK

EKAINAK
ABUZTUAK-IRAILAK
JUNIO
AGOSTO-SEPTIEMBRE

TALLERES URBANOS EN EUSKERA “EUSKARAZ ARNASTU” HIRI TAILERRAK



08:30-
14:30



Sarriguren

Modelo PAI-A eredua: C.P. Hnas Uriz Pi

Modelo PAI-D eredua: C.P. Joakin Lizarraga

4-13 años
urte



PAI-A
plazas/ leku

20
PAI-D
plazas/ leku

50

Talleres urbanos en horario de mañana en los Colegios Públicos de Sarriguren, al inicio y final de las vacaciones de verano.

El objetivo de los talleres es dar la oportunidad a los niños y niñas de los modelos PAI-A y PAI-D de disfrutar en euskera en un entorno lúdico, agradable y divertido, con el fin de afianzar los hábitos de utilización de la lengua.

TANDAS Y PRECIOS

Las fechas y los precios son provisionales. La información sobre las fechas de las tandas y sus respectivos precios se publicarán a lo largo del mes de mayo en la web municipal.

1ª TANDA

23-30 junio.

Precios:

- 52€ empadronados/as.
- 103€ no empadronados/as.

2ª TANDA:

28 agosto - 5 septiembre.

Precios:

- 60€ empadronados/as.
- 120€ no empadronados/as.

- Se aplicarán tarifas bonificadas.
- Está permitida la inscripción a las dos tandas de un mismo modelo. Solo se admitirán inscripciones en uno de los dos modelos, PAI-A (Uriz Pi) o PAI-D (joakin Lizarraga). En caso de inscripción de una misma persona en ambos modelos, se cancelarán ambas pre-inscripciones.

Hiri-tailerrak dira, goizeko ordutegian, Sarrigurengo Ikastetxe Publikoetan, udako oporren hasieran eta bukaeran.

Tailerren bidez, euskaraz jostatzeko aukera eman nahi zaie PAI-D eta PAI-A eredueta haurrei ingurune ludiko, atsegin eta dibertigarrian, hizkuntzaren erabilera-ohiturak finkatzeko asmoz.

TXANDAK ETA PREZIOAK

Datak eta prezioak behin-behinekoak dira. Txanden datei eta dagozkien prezioei buruzko informazioa udalaren webgunean argitaratuko da maiatzean.

1. TXANDA

Ekainak 23-30.

Prezioak:

- 52€ erroldatuak.
- 103€ ez-erroldatuak.

2. TXANDA:

Abuztuak 28 – irailak 5.

Prezioak:

- 60€ erroldatuak.
- 120€ ez-erroldatuak.

- Tarifa hobaridunak aplikatuko dira.
- Eredubakitzeko bi txandetan izena eman daiteke. Bi eredueta batean baino ez dira onartuko izen-emateak: PAI-A (Uriz Pi) edo PAI-D (Joakin Lizarraga). Norbaitek bi eredueta izena emanaz gero, bi aurreins-kripzioak baliogabetuko dira.

Inscripciones: las inscripciones serán exclusivamente on-line del 21 de mayo al 1 de junio a través de www.valledeegues.com en el apartado de inscripciones. No se tendrá en cuenta el orden de inscripción. Será imprescindible efectuar el pago correspondiente en el momento de realizar la inscripción.



Izen-ematea: Izen-emateak on-line bakarrik izanen dira maiatzaren 21etik ekainaren 1era www.valledeegues.com helbidearen bidez, izen-emateen atalean. Inskripzioen ordena ez da kontutan hartuko. Ezinbestekoa izanen da izena emateko unean ordainketa egitea.

Si hubiera más solicitudes que plazas se procederá a la realización de un sorteo, por unidad familiar, el 4 de junio entre las inscripciones de empadronados/as, quedando las no empadronadas fuera de dicho sorteo.

Plaza baino eskaera gehiago egonez gero, zozketa bat egingo da familia-unitate bakoitzeko, ekainaren 4an, erroldatuen inskripzioen artean, erroldatu gabeak zozketatik kanpo geratuz.

En cuanto al grupo de la 2ª tanda, si quedaran plazas libres en el periodo de inscripción mencionado anteriormente, se abrirá otro plazo de inscripción a partir del 23 de junio hasta el 2 de agosto en el que se adjudicará la plaza exclusivamente por orden de inscripción hasta completar la ratio.

2.txandari dagokionez, lehen aipatutako inskripzio-aldian plaza libreerik geratuko balira, izena emateko beste epe bat irekiko da ekainaren 23tik abuztuaren 2ra arte, non plazak inskripzio-ordenaren arabera esleituko diren, ratioa osatu arte.

ADJUDICACIÓN DE PLAZAS

Se confirmará la plaza a través de un mensaje al correo electrónico facilitado (revisar carpeta Spam o correo no deseado). En el caso de que la persona inscrita no obtenga plaza (bien porque se ha realizado sorteo o porque no sale el grupo elegido) se procederá al reintegro de la cantidad abonada.

PLAZEN JAKINARAZPENA

Emandako emailera mezu bat bidaliko da plaza lortu den ala ez baieztatzeko (Spam edo mezu baztergarriaren karpetatara begiratu).Izena emandakoak lekuri lortzen ez badu (zozketa egin delako edo aukeratutako taldea atera ez delako), ordaindutako dirua itzuliko zaio.

NORMATIVA

La devolución de la Cuota Obligatoria se hará: por renuncia voluntaria del o la participante por escrito en registro del Ayuntamiento antes del 10 de junio (para la primera tanda) o del 9 de agosto (para la segunda). En ese caso, se cobrará un 15% en concepto de gastos de gestión. Si la anulación no se hace en el plazo establecido, no procederá devolución alguna, a no ser que se trate de causa de fuerza mayor, en cuyo caso, la solicitud será estudiada por el área pudiendo ser aceptada o denegada según la documentación aportada.

ARAUDIA

Derrigorrezko Kuota honela itzuliko da: parte-hartzaileak bere borondatez uko eginik, Udaletxeko erregistroan idazkia aurkeztuz, ekainaren 10a baino lehen (lehen txandarako) edo abuztuaren 9a baino lehen (bigarrenearako). Kasu horretan, % 15 kobratuko da kudeaketa-gastuengatik. Ezabapena epe horretan egiten ez bada, ez da dirurik itzuliko, ezinbesteko arrazoiengatik izan ez bada; kasu horretan, alorrak eskaera aztertuko du, eta aurkeztutako dokumentazioaren arabera onartu edo ukatuko du.

+INFO: euskera@egues.es

INFORMAZIO GEHIAGO: euskera@egues.es



SERVICIOS/ ZERBITZUAK

* CERRADO: Del 7/14 julio, 25 de julio y 15 de agosto
ITXITA: Uztailaren 7tik 14ra, 25ean, eta abuztuaren 15ean.

EKAINAK
23 - 5
JUNIO AGOSTO

VERANO EN LA LUDOTECA UDA OLATZEKO LUDOTEKAN



* Májx. 5 h.-día / Gehienez 5 ordu egunean

08:00-
15:00

Ludoteca Olaz
Olatzeko Ludoteka

3-12 años
urte

plazas-tanda/
txanda bakoitzeko

La elección de tandas se realizará por semanas, pudiendo elegir un máximo de 5 semanas en total.

SEMANAS A ELEGIR

- Semana 1:** 23 - 27 junio
- Semana 2:** 30 junio - 4 julio
- Semana 3:** 15 - 18 julio
- Semana 4:** 21 - 24 julio
- Semana 5:** 28 julio - 1 agosto
- Semana 6:** 4 - 8 agosto
- Semana 7:** 11 - 14 agosto
- Semana 8:** 18 - 22 agosto
- Semana 9:** 25 - 29 agosto
- Semana 10:** 1 -5 septiembre

PRECIO

- **Semana de cuatro días:**
-Empadronados/as: 20€
-No empadronados/as: 40€
- **Semana de cinco días:**
-Empadronados/as: 25€
-No empadronados/as: 50€
- Se aplicarán tarifas bonificadas.
- La plaza quedará anulada en caso de no hacer el pago en las fechas indicadas. Una vez reservada la plaza, el importe no será devuelto. (Excepto en los casos debidamente justificados).
- Además, se habilitarán 5 plazas adicionales que podrán ser solicitadas cada día de forma presencial o por teléfono en el 948 33 79 74.

Txandak asteka aukeratuko dira eta gehienez guztira 5 aste hautatu ahal izango dira. Asteak aukeran:

ASTEAK AUKERAN

- 1. astea:** ekainak 23 - 27
- 2. astea:** ekainak 30 - uztailak 4
- 3. astea:** uztailak 15 - 18
- 4. astea:** uztailak 21 - 24
- 5. astea:** uztailak 28 - abuztuak 1
- 6. astea:** abuztuak 4 - 8
- 7. astea:** abuztuak 11 - 14
- 8. astea:** abuztuak 18 - 22
- 9. astea:** abuztuak 25 - 29
- 10. astea:** irailak 1 -5

PREZIOAK

- **Lau egunetako astea:**
-Erroldatuak: 20€
-Erroldatu gabeak: 40€
- **Bost eguneko astea:**
-Erroldatuak: 25€
-Erroldatu gabeak: 50€
- **Tarifa hobaridunak aplikatuko dira.**
- Plaza baliogabetuta geratuko da ordainketa adierazitako egunetan egiten ez bada. Behin plaza erreserbatuta, zenbatekoa ez da itzuliko. (behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik).
- Egunero, aurrez aurre edo telefonoz (948 33 79 74) eskatu ahal izango diren 5 plaza gehiago gehituko dira.

Inscripciones:

- Solicitud de plaza: 9 y 10 de junio a través del 012-Infocal en horario de 8h a 18h.

- Sorteo de plazas por unidad familiar: 12 de junio (si hubiera que sortear se llevará a cabo entre los y las menores empadronadas).

- Comunicación a las familias: a través de un SMS el 17 de junio.

- Pagos: 18 de junio (mediante el enlace que se facilitará en el momento de la confirmación de plazas).



Izen-ematea:

- Plazen eskaera: Ekainak 9 eta 10, 8etatik 18etara, 012 zenbakiaren bidez.

- Plazen zozketa familia-unitate bakoitzeko: Ekainak 12 (zozketa egin behar izanez gero).

- Familiei jakinarazpena: ekainaren 17an SMS bidez.

- Ordainketak: Ekainak 18 (plazak berresteko uanean emango den estekaren bidez).

- Txandak asteka aukeratu beharko dira, eta gehienez 5 aste aukeratu ahal izango dira guztira.

UZTAILAK ABUZTUAK
16 - 29
JULIO AGOSTO

ESPACIO ABIERTO EN VERANO PARA PERSONAS MAYORES UDAKO ESPAZIO IREKIA ADINEKOENTZAKO



10:00-
13:00



Zona jubiloteca del CAF/
FAZko jubiloteca



Servicio promocion
y madurez activa/
Sustapen eta
heldutasun aktiboko
zerbitzua

+55 años
urte



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

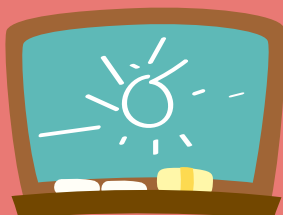
Un lugar para conversar, compartir y disfrutar con juegos de mesa, lectura y otros pasatiempos en buena compañía. Un punto de encuentro para relacionarse y pasar un buen rato. Salida o actividad especial cada semana. ¡Os esperamos!

Hitz egiteko, partekatze eta mahai-jokoekin, irakurketarekin eta konpainia oneko beste denbora-pasa batzuekin gozatzeko lekua. Harremanak izateko eta denbora pixka bat pasatzeko topagune bat. Irteera edo jarduera berezia astero. Zain gaituzue!

Inscripciones: entrada libre hasta completar aforo.



Izen-ematea: sarrera librea edukiera bete arte.



SERVICIOS/ ZERBITZUAK



UZTAILAK ABUZTUAK
21 - 22
JULIO AGOSTO

CAMPAMENTO DE EGULBATI EGULBATIKO KANPALDIA



* 08:30h 1ª parada/ * 08:30h 8,30ean 1. geldialdia



09:00-
17:00



Señorío de Egulbati
Egulbatiko Jaurerria



Kokea

3-12 años
urte



plazas/
leku

Se trata de un campamento eminentemente lúdico donde las actividades deportivas, juegos colectivos y demás acciones cobran protagonismo para asegurar el disfrute de nuestros/as pequeños/as. El entorno natural del Señorío de Egulbati (Valle de Egüés) permite, además, su desarrollo en un paraje incomparable y al aire libre.

DESTINATARIOS

Grupo A:

Nacidos/as en 2021, 2020 y 2019

Grupo B:

Nacidos/as en: 2018, 2017, 2016, 2015 y 2014

FECHAS

Tanda 1: 21 - 24 julio

Idioma: castellano

* El día 25 no habrá campamento

Tanda 2: 28 julio - 1 agosto

Idioma: inglés

Tanda 3: 4 - 8 agosto

Idioma: euskera

Tanda 4: 11 - 14 agosto

Idioma: inglés*

* El día 15 no habrá campamento

Tanda 5: 18 - 22 agosto

Idioma: castellano

HORARIO

De 9:00 h. a 17:00 h. Se comenzará la recogida de las criaturas a las 8:30 horas en el primer punto y la salida se hará a las 16:30 h. para terminar a las 17:00 h.

PLAZAS

En total se ofertan 250 plazas, a razón de 50 plazas por cada tanda.

AUTOBÚS

El autobús realizará paradas en las distintas localidades del Valle siempre que haya más de un menor inscrito que lo solicite.

Kanpaldi ludikoa da, funtsean. Kirol jarduerak, talde jokoak eta gainerako ekintzak egiten dira gure haurrek ederki gozatuko dutela ziurtatzeko. Dena Egulbatiko Jaurerrian gauzatzen da, Eguesibarren. Inguru natural horrek gainera, jarduerak aire zabalean eta leku paregabean egitea ahalbidetzen du.

HARTZAILEAK

A taldea:

2021, 2020 eta 2019an jaioak

B taldea:

2018, 2017, 2016, 2015 eta 2014an jaioak

DATAK

1. txanda: uztailak 21 - 24

Hizkuntza: gaztelania

*Uztailaren 25ean ez da kanpaldirik egongo

2. txanda: uztailak 28 - abuztuak 1

Hizkuntza: ingeleza

3. txanda: abuztuak 4 - 8

Hizkuntza: euskara

4. txanda: abuztuak 11 - 14

Hizkuntza: ingeleza*

* Abuztuaren 15ean ez da kanpaldirik egongo

5. txanda: abuztuak 18 - 22

Hizkuntza: gaztelania

ORDUTEGIA

9:00etatik 17:00etara. Haurrak 8:30ean lehen geltokian jasotzen hasiko gara eta itzulera 16:30ean izanen da, 17:00etan bukatuz.

LEKUAK

Guztira 250 plaza eskainiko dira, txanda bakoitzeko 50.

AUTOBUSA

Autobusa bailarako herri desberdinetan geldituko da, baldin eta inskribatutako haur batek baino gehiagok eskatzen badu.

PRECIO

Tandas 2, 3 y 5:

- Personas empadronadas: 90 €/tanda
- Personas no empadronadas: 108 €/tanda
- Se aplicarán tarifas bonificadas.

Tandas 1 y 4:

- Personas empadronadas: 72 €/tanda
- Personas no empadronadas: 86 €/tanda
- Se aplicarán tarifas bonificadas.

Está permitida la inscripción a más de una tanda.

PLAZO Y MODO DE INSCRIPCIÓN

Inscripciones: on-line a través de la web municipal del 26 al 30 de mayo. Será imprescindible efectuar el pago a la actividad correspondiente en el momento de realizar la inscripción.

ADMISIÓN

Si hubiera más solicitudes que plazas se procederá a la realización de un sorteo el 2 de junio entre las preinscripciones de empadronados/as.

“Contaremos con el Servicio de vida independiente de COCEMFE Navarra y sus profesionales de apoyo. Si requieres de apoyos para participar en la actividad, indícanoslo en el formulario de inscripción e intentaremos atender tu solicitud”.

ADJUDICACIÓN DE PLAZAS

Se enviará un sms a quienes hayan obtenido plaza. En el caso de que la persona inscrita no obtenga plaza (bien porque se ha realizado sorteo o porque no sale el grupo elegido) se procederá a realizar la devolución correspondiente.

NORMATIVA

La devolución de la Cuota Obligatoria se hará: por renuncia voluntaria de la persona participante por escrito en registro del Ayuntamiento antes del 15 de junio. En ese caso, se cobrará un 15% en concepto de gastos de gestión. Si la anulación no se hace en el plazo establecido, no procederá devolución alguna, a no ser que se trate de causa de fuerza mayor, en cuyo caso, la solicitud será estudiada por el área pudiendo ser aceptada o denegada según la documentación aportada.

PREZIOAK

2, 3 eta 5. txandak:

- Erroldatuak: 90 €/txanda
- Ez-erroldatuak: 108 €/txanda
- Tarifa hobaridunak aplikatuko dira.

1. eta 4. txandak:

- Erroldatuak: 72 €/txanda
- Ez-erroldatuak: 86 €/txanda
- Tarifa hobaridunak aplikatuko dira.

Txanda batean baino gehiagotan izena eman daiteke.



IZEN-EMATE EPEA ETA MODUA

Izen-emateak: Online udal web gunearen bidez maiatzaren 27tik 31ra. Ezinbestekoa izango da dagokion jarduera ordaintzea izena emateko unean

ONARPENA

Eskariak lekuak baino gehiago badira, zozketa egingen da ekainaren 3an erroldatuen aurreinskripzioen artean.

“Nafarroako COCEMFEko bizimodu independenteko zerbitzua eta bere laguntza-profesionalak izango ditugu. Jardueran parte hartzeko laguntza behar baduzu, adieraz diezaguzu izena emateko formularioan eta zure eskaerari erantzuten saiatuko gara”.

LEKUAK BANATZEKO MODUA

Plaza lortu dutenei sms bat bidaliko zaie „Izema emandako pertsonak plazarik lortzen ez badu (zozketa egin delako edo aukeratutako taldea ateratzen ez delako), dagokion itzulketara egingo da.

ARAUDIA

Derrigorrezko Kuota honela itzuliko da: parte-hartzaileak bere borondatez uko eginik, udaletxeko erregistroan idazkia aurkeztuz, ekainaren 15a baino lehen. Kasu horretan, % 15 kobratuko da kudeaketa-gastuengatik. Ezabapena epe horretan egiten ez bada, ez da dirurik itzuliko, ezinbesteko arrazoiengatik izan ez bada; kasu horretan, alorrak eskaera aztertuko du, eta aurkeztutako dokumentazioaren arabera onartu edo ukatuko du.



SERVICIOS/ ZERBITZUAK

UZTAILAK
1-24
JULIO

LUDOGUARDERÍA DE JULIO UZTAILEKO LUDOTEKA-HAURTZAINDEGIA



07:30-
16:00

Escuela Infantil Malkaitz/
Malkaitz Haur Eskola

1-6 años
urte

por tanda/
txanda bakoitzeko

Servicio lúdico de atención y cuidado de menores caminantes de 1 a 6 años. Ofrece la posibilidad de contratar jornada parcial o completa:

Jornada completa con comedor
(máximo 8h al día)
Entrada: 7:30 - 9:00h
Salida: 15:00 - 16:00h

Jornada parcial sin comedor
(máximo 5h al día)
Entrada: 7:30 - 9:00h
Salida de 12:30 - 13:30h

1-6 urte bitarteko adingabeentzat zaintza eta arreta ludikoan oinarrituta dagoen zerbitzua da. jarduera osoa edo partziala izena emateko aukera:

Jarduera osoa jantokia barne:
(gehienez 8 ordu egunean)
Sarrera: 7:30 - 9:00
Irteera: 15:00 - 16:00

Jarduera partziala jantokirik gabe:
(gehienez 5 ordu egunean)
Sarrera: 7:30 - 9:00
Irteera: 12:30 - 13:30

Grupos por edad

GRUPOS TALDEAK	TRAMOS DE EDAD ADIN TARTEAK	FECHAS DE NACIMIENTO JAIOITZE-DATAK
PEQUEÑOS Y PEQUEÑAS TXIKIAK	1 - 2,5 años/ 1 - 2,5 urte	01/01/23 - 30/06/24
MEDIANOS Y MEDIANAS ERTAINAK	2,5 años - 4,5 años/ 2,5 - 4,5 urte	01/01/21 - 31/12/22
MAYORES/ NAGUSIAK	4,5 años - 6 años y 11 meses/ 4,5 urtetik - 6 urte eta 11 hilabete arte	31/07/18 - 31/12/19

Adinaren arabeko taldeak

Tandas semanales: cada menor podrá inscribirse a una o varias semanas:

- 01 - 04 julio
- 08 - 11 julio (7 de julio festivo)
- 14 - 18 julio
- 21 - 24 julio (25 julio festivo)

Asteroko txandak: adingabe bakoitzak aste bat baino gehiagotan eman ahal izango du izena:

- Uztailak 1 - 4
- Uztailak 08 - 11 (7a jaieguna)
- Uztailak 14 - 18
- Uztailak 21 - 24 (25a jaieguna)

PRECIOS PENDIENTES DE ACTUALIZAR PREZIOAK EGUNERATZEKO ZAIN	SEMANA 5 DÍAS 5 EGUNEKO ASTEA	SEMANA 4 DÍAS 4 EGUNEKO ASTEA
MEDIA JORNADA/ JARDUERA ERDIA	30 €	24 €
JORNADA COMPLETA CON COMEDOR/ JARDUERA OSOA, JANTOKIA BARNE	84 €	67,20 €

Inscripciones:

Solicitud de plaza para familias empadronadas: del 12 al 23 de mayo a través del formulario en la web del Ayuntamiento del Valle de Egúés.

"SORTEO DE PLAZAS POR SEMANA Y UNIDAD FAMILIAR"

Comunicación a las familias: se comunicará la admisión del 27 al 31 de mayo mediante correo electrónico (mirar en Spam).

Formalización online de la inscripción y pago: del 2 al 6 de junio.

Consulta de plazas disponibles y empadronados/as: del 10 al 13 de junio (llamando al CAF). También una vez iniciado el servicio, siempre y cuando las nuevas altas se soliciten hasta el miércoles de la semana anterior de la que se quiera hacer uso.

Se entenderá la plaza adjudicada una vez realizado el pago y presentada la documentación. En caso contrario, la plaza quedará vacante.

Bajas: si las bajas se producen posteriormente al período de inscripción, se procederá a la devolución del 80% del importe de la cuota, solicitándolo mediante instancia municipal, **siempre y cuando la baja se comunique antes del miércoles anterior** a la tanda que se quiera solicitar.

Altas durante el mes de julio: una vez iniciada la ludoguardería, se podrá consultar las plazas que hayan quedado vacantes. La petición de altas nuevas se podrá hacer hasta el miércoles de la semana anterior a la tanda que se quiera solicitar, siendo necesario realizar el pago y entregar la documentación correspondiente.

Las modificaciones en el uso del servicio se podrán comunicar hasta el miércoles de la semana anterior a la tanda correspondiente.

Reunión informativa para las familias admitidas: 17 de junio a las 16:30h en el salón de plenos del Ayuntamiento.

+INFO: sobre gestión de bajas, devoluciones y actividades específicas: caf@egues.es o llamar del 1 al 15 de julio a la Escuela Infantil Malkaitz (948 156 865) y desde el 16 de julio al CAF (948 165 651).



Izen-emateak:

Erroldatutako familientzako plaza eskaera: maiatzaren 12tik 23ra, udalaren webgunean, izen-emateen atalean dagoen formularioaren bidez.

PLAZEN ZOZKETA ASTEKA ETA FAMILIA UNITATEKA

Familiei jakinaraztea: zozketa egin ondoren, plaza lortu dutenei jakinaraziko zaie maiatzaren 28tik 30era bitartean (begiratu Spam-en)

Onlineko izen-ematea eta ordainketa: ekainaren 2tik 6ra

Plaza librean eta erroldatu gabeko familien kontsulta: ekainaren 10etik 13ra (FAZra deituz). Zerbitzua behin hasita ere, baldin eta alta berriak aurreko asteko asteazkenara arte eskatzen badira.

Plaza esleitutzat hartuko da, ordainketa egin eta dokumentazioa aurkeztu ondoren. Bestela, plaza hutsik geratuko da.

Bajak: bajak inskripzio aldiaren ondoren ematen badira, kuotaren zenbatekoaren % 80 itzuliko zaio, udal instantziaren bidez eskatuz, betiere baja eskatutako astearen aurreko asteazkena baino lehen jakinarazten bada.

Altak uztailean zehar: ludoteka-haurtzaindegia behin hasita, hutsik geratu diren plazak kontsultatu ahal izango dira. Alta berriak eskatu nahi den txandaren aurreko asteko asteazkenara arte eskatu ahal izango dira ordainketa egitea eta dagokion dokumentazioa aurkeztea nahitaezkoa izanda.

Zerbitzuaren erabileran egindako aldaketak aurreko asteko asteazkenara arte jakinarazi ahal izango zaizkio dagokion txandari.

Onartutako familientzako informazio-bilera: ekainaren 17an, 16:30ean, udaletxeko osoko bilkuren aretoan.

Bajen, itzulketen eta jarduera espezifikoen kudeaketari buruzko informazio gehiago: caf@egues.es edo uztailaren 1etik 15era Malkaitz Haur Eskolara (948 156 865) eta uztailaren 16tik FAZra (948 165 651) deitu.



SERVICIOS/ ZERBITZUAK

UZTAILAK ABUZTUAK
21 - 29
JULIO AGOSTO

CAMPAMENTO URBANO INFANTIL (CAF)
UDAKO HAURENDAKO HIRI KANPALDIA (FAZ)



* Posibilidad de entrada a las 09:30h y salida hasta las 13:30h./ 09:30etik aurrera sartzeko eta 13:30era arte irteteko aukera



*10:00 -
13:00



CAF/ FAZ



Equipo del CAF
FAZ taldea

4-12 años
urte



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

Espacio de juegos, dinámicas y sorpresas con divertidas temáticas semanales, en el CAF y en las calles y plazas de Sarriguren. Aprende, juega y haz nuevas amistades mientras disfrutas de un ocio saludable y fomentas la convivencia.

Imprescindible haber cumplido los 4 años o hacerlo durante el campamento.

PRECIO

- 15 € (semana 5 días)
- 12 € (semana 4 días)

Semana 1: 21 - 24 julio

Semana 2: 28 julio - 1 agosto

Semana 3: 4 - 8 agosto

Semana 4: 11 - 14 agosto

Semana 5: 18 - 22 agosto

Semana 6: 25 - 29 agosto

Inscripciones:

Cada menor podrá inscribirse a una o más tandas semanales.

• **Solicitud de plaza del 19 al 30 de mayo** a través de formulario en la página web del Ayuntamiento del Valle de Egüés.

SORTEO DE PLAZAS POR SEMANAS Y POR UNIDAD FAMILIAR

- Se comunicará la admisión del 3 al 6 de junio mediante correo electrónico (mirar en Spam).
- Pagos del 9 al 13 de junio, mediante enlace que se facilitará en el momento de confirmación de plazas.
- Consulta de plazas disponibles a partir del 16 de junio llamando al CAF.

La plaza quedará anulada en caso de no hacer efectivo el pago en las fechas indicadas.

+INFO: 948 165651 caf@egues.es

Jolasak, dinamikak eta ezusteen gunea, asteroko gai dibertigarriekin, Bai FAZn eta bai Sarrigurengo kale eta plazetan. Ikasi, jolastu eta lagun berriak egin aisialdi osasungarriaz gozaten duzun bitartean eta bizikidetzaz sustatzen duzun bitartean.

Ezinbestekoa da 4 urte beteta izatea edo kanpamentuaren datetan betetzea.

PREZIOA

- 15 € (5 eguneko astea)
- 12 € (4 eguneko astea)

1. astea: uztailaren 21tik 24ra

2. astea: uztailaren 28tik abuztuaren 1ra

3. astea: abuztuaren 4etik 8ra

4. astea: abuztuaren 11tik 14ra

5. astea: abuztuaren 18tik 22ra

6. astea: abuztuaren 25tik 29era



Izen-emateak:

Adingabe bakoitzak txanda batean edo gehiagotan eman ahal izango du izena.

• **Plazen eskaera:** Maiatzaren 19tik 30era, udalaren webgunean, izen-ematean atalean dagoen formularioaren bidez.

PLAZEN ZOZKETA ASTEKA ETA FAMILIA UNITATEKA

- Onarpena ekainaren 3tik 6ra jakinaraziko da posta elektronikoz (begiratu Spam).
- Ordainketak ekainaren 9tik 13ra, plazak baieztatzeko unean emanen den esteka baten bidez.
- Ekainaren 16tik aurrera plazak librerik dauden kontsultatu ahalko da, FAZra deituta.

Adierazitako egunetan ordainketa egin ezean, plaza balio gabetuta geratuko da.

+INFO: 948 165651 caf@egues.es

UZTAILAK ABUZTUAK
26 - 16
JULIO AGOSTO

VOY Y VENGO JAIBUSA



Equipo Juventud/
Gazte taldea

16-30 años
urte



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

Con el retorno de las fiestas de los pueblos, ¡vuelve el autobús Voy y Vengo! Como ya sabréis, es un autobús de prevención de accidentes y conductas de riesgo, aprovechémoslo y disfrutemos de unas fiestas con diversión, respeto, responsabilidad y sin riesgos innecesarios. Súbete al Voy y Vengo.

AVISO: Deberá haber dos jóvenes mayores de edad responsables por cada autobús. Las personas menores de edad deberán entregar de forma presencial en la Casa de la Juventud junto con el DNI o NIE, una autorización cumplimentada por parte de su padre/madre/tutor/a legal para poder hacer uso del servicio.

Herrietako jaien itzulerarekin batera JAIBUSA zerbitzua itzuli da!. Jakingo duzue, istripuak eta jokabide arriskutsuak prebenitzeko autobus bat da, aprobetxa eta goza dezagun dibertimenduz, errespetuz, erantzukizunez eta beharrezkoak ez diren arriskurik gabe betetako jaietaz. Igo zaitez jaibusera!

OHARRA: Autobus bakoitzeko adin nagusiko bi gazte arduradun egon beharko dira. Zerbitzua erabili ahal izateko, adingabeek, NANarekin edo AIZrekin batera, beren gurasoek/legezko tutoreak betetako baimena aurrez aurre aurkeztu beharko dute Gazteriaren Etxean.

FIESTAS JAIK	FECHA DATA	SALIDA IRTEERA	VUELTA ITZULERA	PRECIO PREZIOA
PUENTE/ GARES	uztailak 26 julio	23:00	07:00	3/5€*
ESTELLA/LIZARRA	abuztuak 2 agosto	23:00	07:00	3/5€*
AOIZ/AGOITZ	abuztuak 9 agosto	23:00	07:00	3/5€*
TAFALLA	abuztuak 16 agosto	23:00	07:00	3/5€*

*Mayores de 30 años y/o personas no empadronadas en el Valle

SE PUEDE SOLICITAR PARADA EN LOS PUEBLOS:

IBIRIKU – EGÜÉS – OLAZ – GORRAIZ – SARRIGUREN – ARDANAZ – BADOSTAIN

*30 urtetik gorakoak eta/edo Ibarrean erroldatuta ez daudenak

GELDIALDIA HURRENGO HERRIETAN ESKA DAITEKE:

IBIRIKU – EGUES – OLATZ – GORRAITZ – SARRIGUREN – ARDANATZ – BADOSTAIN

Inscripciones: venta de tickets en la Casa de la Juventud del Valle de Egüés la semana previa a la fecha de salida.

+INFO: Tel./WhatsApp: 638 81 00 73



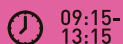
Izen-ematea: Eguesibarko Gazteriaren Etxean tiketak salduko dira irteera dataren aurreko astean.
+INFO: Tel./WhatsApp: 638 81 00 73

SERVICIOS/ ZERBITZUAK

ABUZTUAK
4-29
AGOSTO

RESPIRO FAMILIAR AGOSTO (CAF)

ABUZTUKO ATSEDEN ZERBITZUA FAMILIENTZAT (FAZ)



09:15-
13:15



CAF/FAZ

1-6 años
urte



plazas/h.
leku/o.

Servicio lúdico por horas de atención y cuidado de menores caminantes de 1 a 6 años. Sorteo de plazas por unidad familiar.

1 eta 6 urte bitarteko haur ibiltariak zaintzeko eta artatzeko ordukako zerbitzu ludikoa. plazen zozketa asteko eta familia unitateko egingen da.

Inscripciones:

• **Solicitud de plaza:** del 12 al 19 de mayo llamando al 686 299139 de 09:30 a 13:00h y de 16:30 a 19:00h. Se podrá elegir las horas, días y semanas durante el mes de agosto que se quiere utilizar el servicio.

• **Sorteo, comunicación y pagos:** del 19 al 23 de mayo.

• **Consulta de plazas disponibles** a partir del 16 de junio.

• Una vez puesto en marcha el servicio, se podrá consultar plazas disponibles a través del **686 299139**

+INFO: caf@degues.es 686 299139 (del 1 al 15 de julio el CAF permanecerá cerrado)



Izen-ematea:

• **Plazen eskaera:** maiatzaren 12tik 19ra, 686 299139 telefonora deituta, 09:30etik 13:00etara eta 16:30etik 19:00etara. Abuztuan zerbitzuko erabili nahi diren orduak, egunak eta asteak aukeratu ahal izango dira.

• **Zozketa, jakinarazpena eta ordainketak:** maiatzaren 19tik 23ra.

• **Libre dauden plazen kontsulta:** Ekainaren 16tik aurrera.

• Zerbitzua behin martxan jarri ondoren plaza librerik dagoen **686 299139** telefonoaren bidez kontsultatu ahal izango dira.

• +INFO: caf@degues.es 686 299139 (uztailaren 1etik 15era FAZ itxita egongo da)



ABUZTUAK
4-8
AGOSTO

AROUND THE WORLD: CULTURAL EXPLORATION AROUNDTHEWORLD: KULTURAL EXPLORATION

English



10:00-
13:00



Casa de la Juventud/
Gazteriaren etxea



The Point

12-17

años
urte



plazas
leku

Embárcate en un viaje cultural con The point English! Este campamento de inglés te llevará a explorar diferentes países a través de actividades divertidas y dinámicas. Se realizarán clases de cocina, juegos y deportes, cine, simulación de viajes e incluso una fiesta para explorar la interculturalidad del mundo. ¡No te pierdas esta experiencia llena de cultura, diversión e inglés!

PRECIO

- Personas empadronadas: 35€
- Personas no empadronadas: 45€

Bidaia kultural batean murgil zaitez Thepoint Englishekin! Ingeleseko kanpamentu honek hainbat herrialde esploratzera eramango zaitu, jarduera dibertigarri eta dinamikoen bidez. Sukaldaritza, jolasak eta kirolak, zinema, bidaia-simulazioa eta munduko kulturartekotasuna aztertzeke festa ere egingo dira. Ez galdu kulturaz, dibertimenduz eta ingelesez betetako esperientzia hau!

PREZIOA

- Erroldatuak: 35€
- Erroldatu gabeak: 45€

Inscripciones: en la página web del ayuntamiento a través de formulario, del 2 al 23 de junio.



Izen-emateak:

Ekainaren 2tik 23ra, udalaren webgunean, izen-emateen atalean dagoen formularioaren bidez.



SERVICIOS/ ZERBITZUAK

EKAINAK IRAILAK
23 - 5
JUNIO SEPTIEMBRE

CAMPUS DEPORTIVOS KIROL CAMPUSAK



 9:00-14:00
Guardería/Haurtzaindegia:
8:30-9:00
14:00-14:30



Instalaciones deportivas
municipales/
Udal kirol instalazioak

TP Jende
guztia



Aforo
limitado/
Plaza
mugatuak

CAMPUS DE GIMNASIA RÍTMICA

 INSTALACIÓN DE SARRIGUREN

6 - 12 años

Semana 1: 23 - 27 junio

Semana 2: 30 junio - 4 julio

Semana 3: 7 - 11 julio

Semana 4: 14 - 18 julio

Semana 5: 21 - 24 julio

Semana 6: 18 - 22 agosto

CAMPUS DE BALONCESTO

 INSTALACIÓN DE OLAZ

6 - 16 años

Semana 1: 23 - 27 junio

Semana 2: 28 julio - 1 agosto

Semana especial de tecnificación:

4 - 8 agosto

Semana 3: 25 - 29 agosto

Semana 4: 1 - 5 septiembre

CAMPUS CROSSTRAIN

 INSTALACIÓN DE SARRIGUREN

6 - 14 años

Semana 1: 23 - 27 junio

Semana 2: 4 - 8 agosto

Semana 3: 11 - 14 agosto

CAMPUS DE TAEKWONDO

 INSTALACIÓN DE SARRIGUREN

6 - 12 años

Semana 1: 23 - 27 junio

Semana 2: 30 junio - 4 julio

Semana 3: 28 julio - 1 agosto

Semana 4: 1 - 5 de septiembre

KANPUSA: GIMNASIA ERRITMIKOA

 SARRIGURENGO KIROL INSTALAZIOA

6 - 12 urte

1. astea: ekainak 23 - 27

2. astea: ekainak 30 - 4 uztailak


3. astea: uztailak 7 - 11

4. astea: uztailak 14 - 18

5. astea: uztailak 21 - 24

6. astea: abuztuak 18 - 22

KANPUSA: SASKIBALOIA

 OLATZEKO INSTALAZIOA

6 - 16 urte

1. astea: ekainak 23 - 27

2. astea: uztailak 28 - abuztuak 1

Teknifikazio aste berezia:

4 - 8 abuztuak

3. astea: abuztuak 25 - 29

4. astea: irailak 1 - 5

KANPUSA: CROSSTRAIN

 SARRIGURENGO INSTALAZIOA

6 - 14 urte

1. astea: ekainak 23 - 27

2. astea: abuztuak 4 - 8

3. astea: abuztuak 11 - 14

KANPUSA: TAEKWONDO

SARRIGURENGO INSTALAZIOA

6 - 12 urte

1. astea: ekainak 23 - 27

2. astea: ekainak 30 - uztailak 4

3. astea: abuztuak 28 - irailak 1

4. astea: irailak 1 - 5

CAMPUS PÁDEL Y TENIS

📍 INSTALACIÓN DE SARRIGUREN

6 - 12 años

Semana 1: 23 - 27 junio

Semana 2: 30 junio - 4 julio

Semana 3: 7 - 11 de julio

Semana 4: 14 - 18 julio

Semana 5: 21 - 24 julio

Semana 6: 28 julio - 1 agosto

Semana 7: 4 - 8 agosto

Semana 8: 11 - 14 agosto

Semana 9: 18 - 22 agosto

Semana 10: 25 - 29 agosto

Semana 11: 1 - 5 de septiembre

PRECIO: a consultar

Inscripciones: las inscripciones serán entre el 5 y el 18 de mayo (en www.ciudaddeportivasarriguren.es / www.polideportivooolaz.es)

Se recogerán todas las inscripciones en el mismo periodo, tanto para personas abonadas como empadronadas como generales. El orden de admisión será personas abonadas, empadronadas y general.

EXCEPCIÓN: para los campus de agosto las inscripciones se abrirán el 7 de julio.

+INFO: www.ciudaddeportivasarriguren.es / www.polideportivooolaz.es

KANPUSA: PADELA Y TENISA

SARRIGURENGO INSTALAZIOA

6 - 12 urte

1. astea: ekainak 23 - 27

2. astea: uztailak 30 - uztailak 4

3. astea: uztailak 7 - 11

4. astea: uztailak 14 - 18

5. astea: uztailak 21 - 24

6. astea: abuztuak 28 - abuztuak 1

7. astea: abuztuak 4 - 8

8. astea: abuztuak 11 - 14

9. astea: abuztuak 18 - 22

10. astea: abuztuak 25 - 29

11. astea: irailak 1 - 5

PREZIOA: kontsultatzeko



Izen-ematea: maiatzaren 5etik 18ra www.ciudaddeportivasarriguren.es / www.polideportivoivoolaz.es webgunearen bidez.

Inskripzio guztiak aldi berean jasoko dira, bai abonatuentzat, bai erroldatutakoentzat, bai orokorrentzat. Onartuen hurrenkera abonatuak, erroldatuak eta orokorrak izango dira.

SALBUESPENA: abuztuko kanpusetarako izena emateko epea uztailaren 7an irekiko da.

+INFO: www.ciudaddeportivasarriguren.es / www.polideportivoivoolaz.es



SERVICIOS/ ZERBITZUAK



ABUZTUAK
4-8
AGOSTO

LA ÚLTIMA SUPERVIVENCIA DEL VALLE DE EGÜÉS EGUESIBARKO AZKEN BIZIRAUPENA



Elia

12-17 años
urte



plazas-tanda/
txanda bakoitzeko

TANDAS

- Castellano: 18 - 22 agosto
- Euskera: 25 - 29 agosto

Campamento juvenil de supervivencia con pernocta en uno de los lugares más mágicos de nuestro valle: en Elía. Una oportunidad única para desarrollar habilidades esenciales de supervivencia, fortalecer el espíritu de equipo y vivir una experiencia inolvidable en contacto con la naturaleza. A través de una serie de actividades desafiantes y educativas, aprenderemos a desenvolvernos en situaciones de supervivencia en equipo. Teniendo la oportunidad de crear lazos de amistad y camaradería que perdurarán más allá del campamento.

Os invitamos a uniros a esta aventura y a vivir una experiencia que transformará vuestra perspectiva, fortalecerá vuestras habilidades y os dejará recuerdos imborrables.

PRECIO

- Personas empadronadas: 130 €
 - Personas no empadronadas: 170 €
- *Se aplicarán tarifas bonificadas

Inscripciones: en la página web del ayuntamiento a través de formulario, del 2 al 23 de junio.

TXANDAK

- Castellano: abuztuak 18 - 22
- Euskera: abuztuak 25 - 29

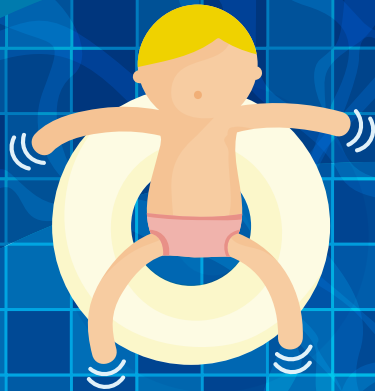
Bizirik irauteko kanpamentu gaztea, gure bailarako lekurik magikoenetako batean gaua igarotzen duena: Elían. Bizirauteko funtsezko trebetasunak garatzeko, talde giroa indartzeko eta naturarekin harremanetan esperientzia ahaztezina bizitzeko aukera paregabea. Erroñka eta hezkuntza jardueren bidez, taldean bizirauteko egoeretan moldatzen ikasiko dugu. Adiskidetasun eta kidesun loturak sortzeko aukera izanda, kanpamendutik haratago iraungo dutenak. Abentura honetan parte hartzea eta esperientzia bat bizitzera gonbidatzen zaituztegu. Esperientzia horrek zuen ikuspegia eraldatuko du, zuen trebetasunak indartuko ditu eta oroitzapen ezabaezinak utziko dizkizue.

PREZIOA

- Erroldatuak: 130 €
 - Erroldatu gabeak: 170 €
- * Tarifa hobaridunak aplikatuko dira

Izen-ematea: en la página web del ayuntamiento a través de formulario, del 2 de junio al 23 de junio.

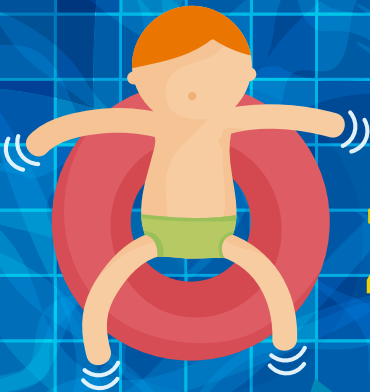


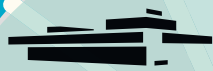


FELIZ
VERANO

V  U

UDA
ZORIONTSUA





AYUNTAMIENTO
VALLE DE EGÜÉS
EGUESIBARKO
UDALA



Garajonay 1 • 31621 • Sarriguren
www.valledeegues.com

DLN NA 304-2018

Gobierno de Navarra
 Nafarroako
Gobernua

